



ASX700

Compact Siren & Speaker

refs. 2020286 & 2021069

Standard & versions

FEDERAL SIGNAL VAMA, S.A.

C/Dr.Ferrán,7(08339)VILASSAR DE DALT - SPAIN

Tel: (34) 93.741.79.00

Telefax: (34) 93.753.03.62

WEB:www.fedsigvama.com

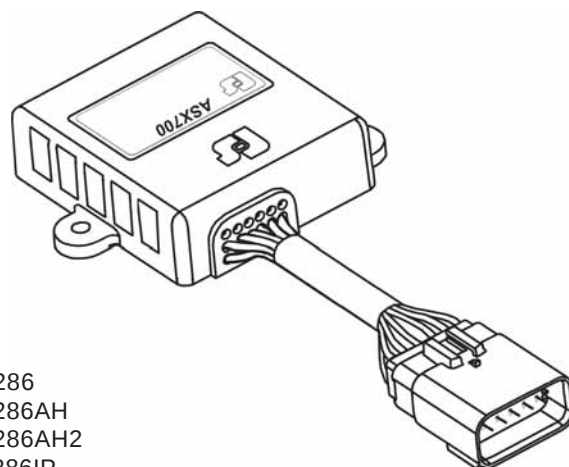


(E) Contenido

(GB) Contents

ASX700

- (E)** Sirena compacta, versión sin salidas auxiliares, NO Canbus, 10-30V
(GB) Compact siren, version without auxiliary outputs, NO Canbus, 10-30V



(E)

VERSIÓN

Estándar
Airhorn
Airhorn 2
Italia Policía
Italia Ambulancia
Italia Ambulancia 2
Francia Gendarmerie
Francia Policía
Francia Ambulancia
Francia Bomberos
Francia UMH
Suiza

(GB)

VERSION

Standard
Airhorn
Airhorn 2
Italy Police
Italy Ambulance
Italy Ambulance 2
France Gendarmerie
France Police
France Ambulance
France Pompiers
France UMH
Switzerland

REF.

2020286
2020286AH
2020286AH2
2020286IP
2020286IA
2020286IA2
2020286FG
2020286FP
2020286FA
2020286FB
2020286UMH
2020286CH

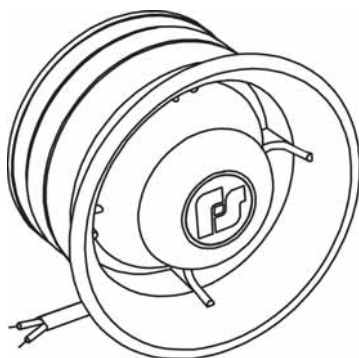


(E) Accesorios

(GB) Accessories

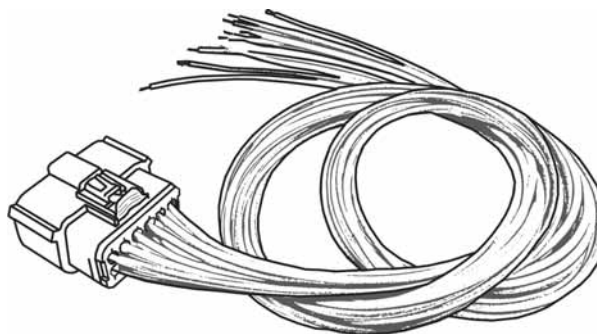
AL-ASX

- (E)** Altavoz compacto, ref. 2021069
(GB) Compact speaker, ref. 2021069



CABLEADO / WIRING

- (E)** Cableado 1 metro, 12 vías, ref. 82441700
Cableado 4 metros, 12 vías, ref. 82441701
(GB) 1 meter wiring, 12 ways, ref. 82441700
4 meter wiring, 12 ways, ref. 82441701



(E) Especificaciones

(GB) Specifications

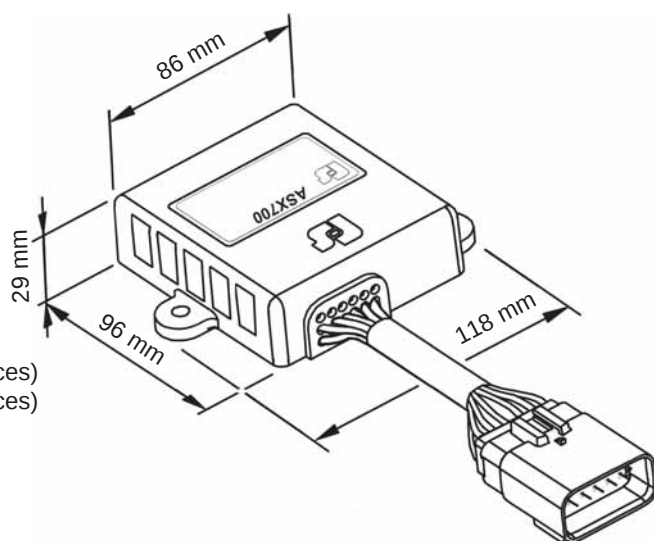
ASX700

(E)

Tensión de alimentación: 10-30 V DC
Vatios: 140 W (max.)
Intensidad consumida: 1,5 A a 12V (un altavoz)
3,0 A a 12V (dos altavoces)
1,5 A a 24V (dos altavoces)
Temperatura de uso: -30°C a 60°C
Frecuencia y tono: Según versión
Peso: 0,43 kg
Conformidad IP: IP66 - IP69K

(GB)

Voltage: 10-30 V DC
Watts: 140 W (max.)
Current consumption: 1.5 A to 12V (one speaker)
3.0 A to 12V (two speakers)
1.5 A to 24V (two speakers)
Operating temperature: -30°C a 60°C
Frequency and tone: According to version
Weight: 0.43 kg
IP conformity: IP66 - IP69K



(E) Especificaciones

(GB) Specifications

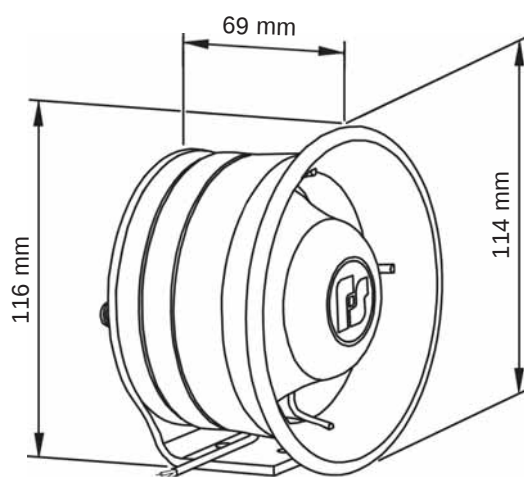
AL-ASX

(E)

Tensión de alimentación: 12V V DC
Vatios: 70 W
Intensidad consumida: 1,5 A a 12V (un altavoz)
Impedancia: 4 ohms
Temperatura de uso: -20°C a 50°C
Peso: 1,08 kg
Conformidad IP: IP66

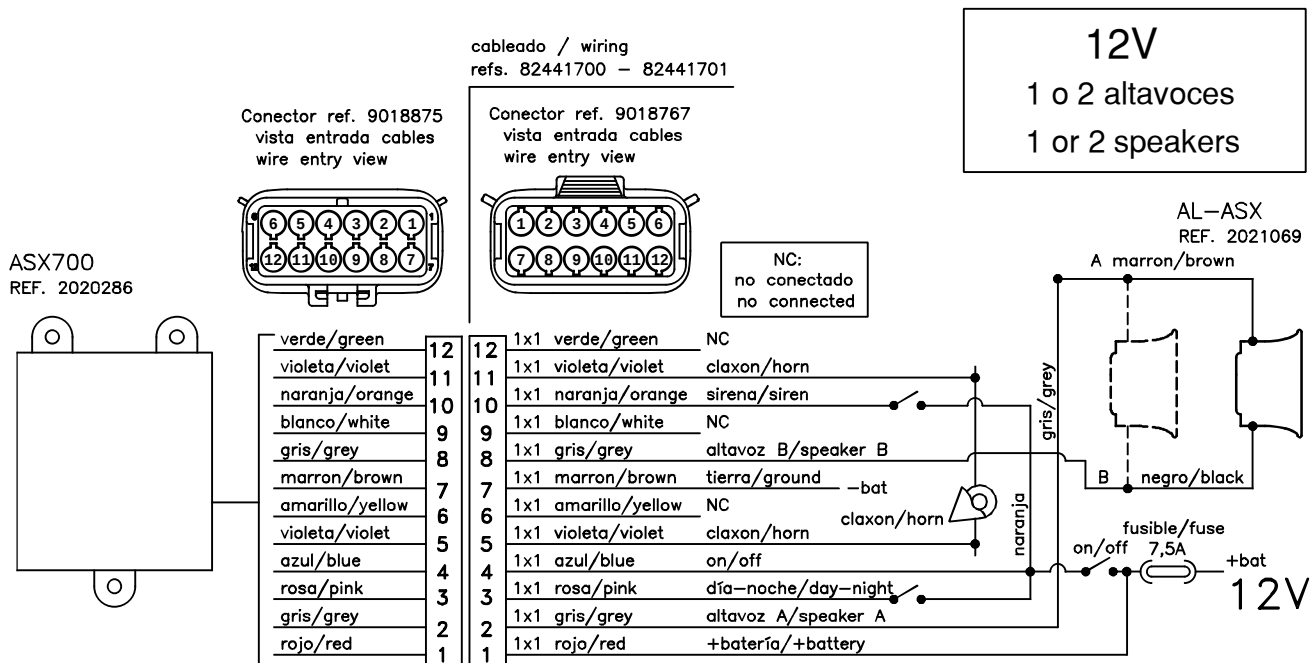
(GB)

Voltage: 12 V DC
Watts: 70 W
Current consumption: 1.5 A to 12V (one speaker)
Impedance: 4 ohms
Operating temperature: -20°C to 50°C
Weight: 1.08 kg
IP conformity: IP66



(E) BATERÍA, CABLEADO, INTERRUPTORES Y FUSIBLES NO INCLUIDOS.
SE RECOMIENDA USAR EL INTERRUPTOR SW-521.

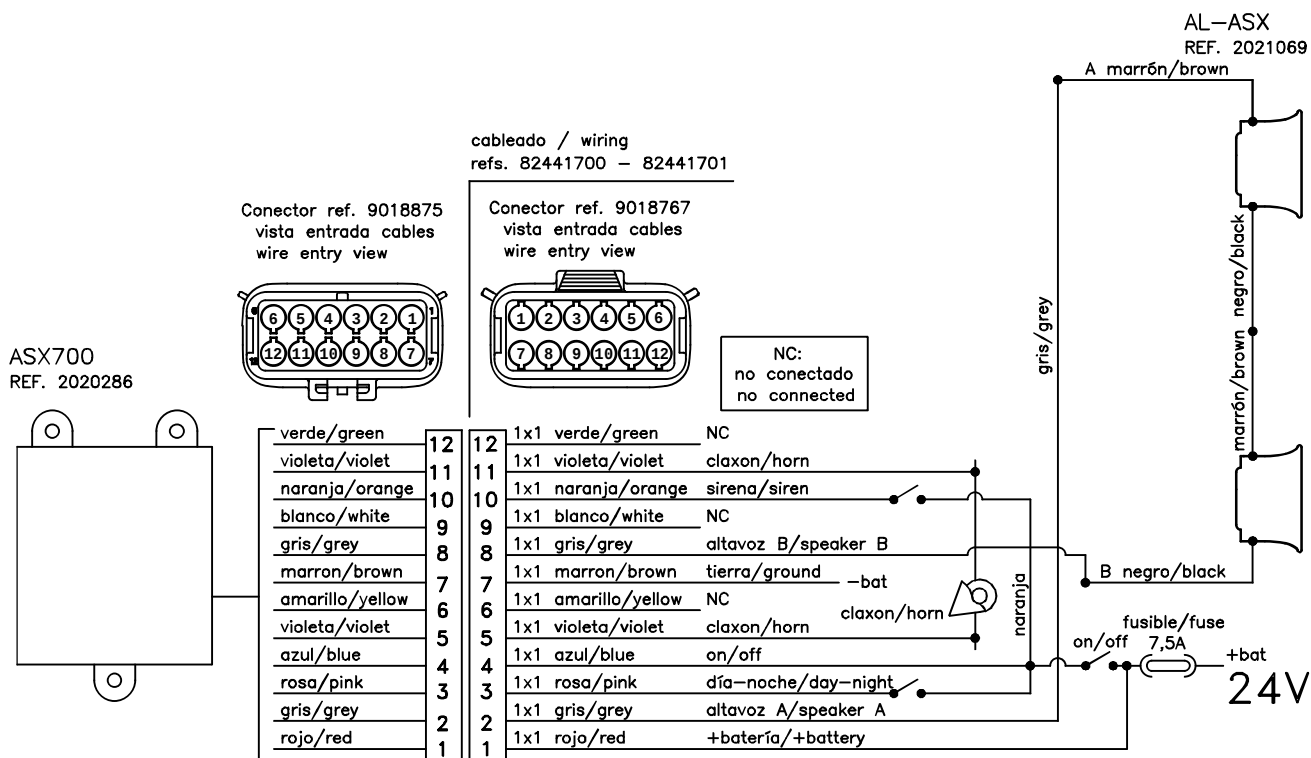
(GB) BATTERY, WIRING, SWITCHES AND FUSES NOT INCLUDED.
IT IS RECOMMENDED TO USE SW-521 SWITCH.



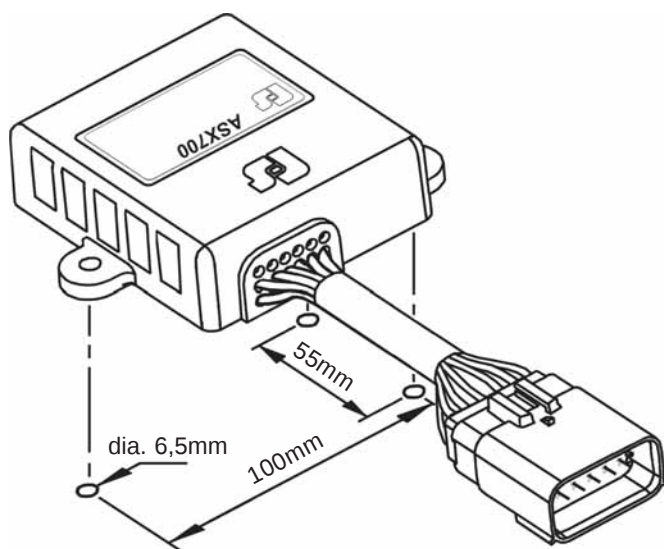
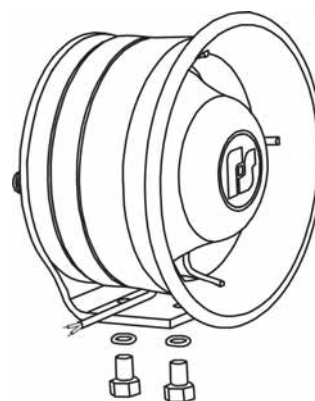
8 - FRANCE AMBULANCE

PIN 3 - CABLE ROSA NO CONECTADO
PIN 3 - PINK CABLE NO CONNECTED

24V
SIEMPRE 2 altavoces
ALWAYS 2 speakers



Número Number	Descripción Description	Frecuencia Frequency	Tonos Tones	Alta/baja intensidad High/low intensity
1	STANDARD	600-1200 Hz 600-1200 Hz 450-600 Hz	WAIL 12 c/m. YELP 180 c/m. TWO TONES 33 c/m.	DIA / NOCHE DAY / NIGHT
2	AIRHORN	600-1200 Hz 600-1200 Hz 450-600 Hz	WAIL 12 c/m. YELP 180 c/m. TWO TONES 33 c/m. AIRHORN	DIA / NOCHE DAY / NIGHT
3	AIRHORN 2	600-1200 Hz 600-1200 Hz	WAIL 12 c/m. YELP 180 c/m. AIRHORN	DIA / NOCHE DAY / NIGHT
4	ITALIA POLIZIA	466-622 Hz	TWO TONES 40 c/m	DAY / NIGHT
5	ITALIA AMBULANZA	392-660-392-660 Hz	TWO TONES 40 c/m.	DAY / NIGHT
6	ITALIA AMBULANZA 2	392-660-392-660 Hz 600-1200 Hz 600-1200 Hz	TWO TONES 40 c/m. WAIL 12 c/m. YELP 180 c/m.	DAY / NIGHT
7	FRANCE GENDARMERIE	435-735 Hz	TWO TONES 55 c/m	DAY / NIGHT
8	FRANCE POLICE	435-580 Hz	TWO TONES 55 c/m.	DAY / NIGHT
9	FRANCE AMBULANCE	420-516-420 Hz	TWO TONES 30 c/m.	NIGHT
10	FRANCE POMPIERS	435-488 Hz	TWO TONES 27c/m.	DAY / NIGHT
11	FRANCE UMH	435-651 Hz	TWO TONES 55 c/m.	DAY / NIGHT
12	SWITZERLAND	450-600 Hz	TWO TONES 40 c/m.	DAY / NIGHT

ASX700**AL-ASX****NO SUMINISTRADO / NOT SUPPLIED**

3 tornillos/screws M06x30 DIN933 inox ref. 9027667
3 tuercas/nuts M06 DIN934 inox ref. 9027423
3 arandelas/washers M06 DIN125 inox ref. 9027411
3 arandelas/washers M06 DIN127 inox ref. 9027425

SUMINISTRADO / SUPPLIED

2 tornillos/screws M06x15 DIN933 inox ref. 9027427
2 arandelas/washers M06 DIN125 inox ref. 9027411

1 - Standard**(E) Funcionamiento****(GB) Operation****①****(E)**

ON/OFF activado
SIRENA desactivada
DÍA/NOCHE desactivado

(GB)

Activated ON/OFF
Deactivated SIREN
Deactivated DAY/NIGHT

②

(E) ASX700 modo Manual
(GB) Manual mode ASX700

**①****(E)**

ON/OFF activado
SIRENA activada
DÍA/NOCHE desactivado

(GB)

Activated ON/OFF
Activated SIREN
Deactivated DAY/NIGHT

(E) ASX700 modo Continuo
(GB) Continuous mode ASX700

**②****③****④****①****(E)**

ON/OFF activado
SIRENA activada
DÍA/NOCHE activado

(GB)

Activated ON/OFF
Activated SIREN
Activated DAY/NIGHT

②

(E) ASX700 modo noche
(GB) Night mode ASX700



2 - Airhorn

(E) Funcionamiento

(GB) Operation

- ① (E) ON/OFF activado
SIRENA desactivada
DÍA/NOCHE desactivado
- (GB) Activated ON/OFF
Deactivated SIREN
Deactivated DAY/NIGHT

- ② (E) ASX700 modo AIRHORN
(GB) AIRHORN mode ASX700



- ① (E) ON/OFF activado
SIRENA activada
DÍA/NOCHE desactivado
- (GB) Activated ON/OFF
Activated SIREN
Deactivated DAY/NIGHT

- (E) ASX700 modo Continuo
(GB) Continuous mode ASX700



- ②
-

- ③
-

- ④
-

- ① (E) ON/OFF activado
SIRENA activada
DÍA/NOCHE activado
- (GB) Activated ON/OFF
Activated SIREN
Activated DAY/NIGHT

- ② (E) ASX700 modo noche
(GB) Night mode ASX700



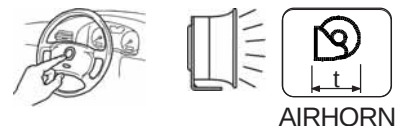
3 - Airhorn 2

(E) Funcionamiento

(GB) Operation

- ① (E) ON/OFF activado
SIRENA desactivada
DÍA/NOCHE desactivado
- (GB) Activated ON/OFF
Deactivated SIREN
Deactivated DAY/NIGHT

- ② (E) ASX700 modo AIRHORN
(GB) AIRHORN mode ASX700



- ① (E) ON/OFF activado
SIRENA activada
DÍA/NOCHE desactivado
- (GB) Activated ON/OFF
Activated SIREN
Deactivated DAY/NIGHT

- (E) ASX700 modo Continuo
(GB) Continuous mode ASX700



- ②
-

- ③
-

- ① (E) ON/OFF activado
SIRENA activada
DÍA/NOCHE activado
- (GB) Activated ON/OFF
Activated SIREN
Activated DAY/NIGHT

- (E) ASX700 modo noche
(GB) Night mode ASX700



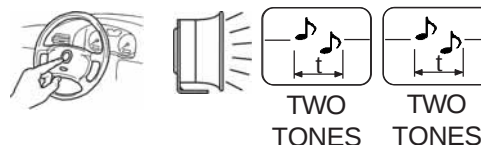
Switzerland
Italy Police, Italy Ambulance
France Gendarmerie, France Police, France Pompiers, France UMH

(E) **Funcionamiento**

(GB) **Operation**

- ① (E) ON/OFF activado
SIRENA desactivada
DÍA/NOCHE desactivado
- (GB) Activated ON/OFF
Deactivated SIREN
Deactivated DAY/NIGHT

- ② (E) ASX700 modo Manual
(GB) Manual mode ASX700



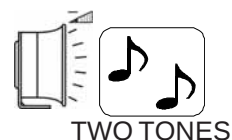
- ① (E) ON/OFF activado
SIRENA activada
DÍA/NOCHE desactivado
- (GB) Activated ON/OFF
Activated SIREN
Deactivated DAY/NIGHT

- (E) ASX700 modo Continuo
(GB) Continuous mode ASX700



- ① (E) ON/OFF activado
SIRENA activada
DÍA/NOCHE activado
- (GB) Activated ON/OFF
Activated SIREN
Activated DAY/NIGHT

- (E) ASX700 modo noche
(GB) Night mode ASX700



6 - Italy Ambulance 2

(E) **Funcionamiento**

(GB) **Operation**

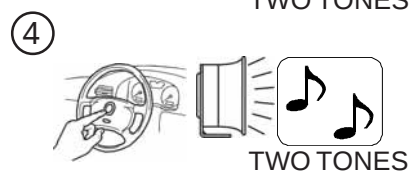
- ① (E) ON/OFF activado
SIRENA desactivada
DÍA/NOCHE desactivado
- (GB) Activated ON/OFF
Deactivated SIREN
Deactivated DAY/NIGHT

- ② (E) ASX700 modo Manual
(GB) Manual mode ASX700



- ① (E) ON/OFF activado
SIRENA activada
DÍA/NOCHE desactivado
- (GB) Activated ON/OFF
Activated SIREN
Deactivated DAY/NIGHT

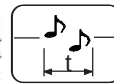
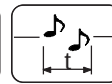
- (E) ASX700 modo Continuo
(GB) Continuous mode ASX700



- ① (E) ON/OFF activado
SIRENA activada
DÍA/NOCHE activado
- (GB) Activated ON/OFF
Activated SIREN
Activated DAY/NIGHT

- (E) ASX700 modo noche
(GB) Night mode ASX700



1**(E)**ON/OFF activado
SIRENA desactivada**(GB)**Activated ON/OFF
Deactivated SIREN**2****(E)** ASX700 modo Manual**(GB)** Manual mode ASX700TWO
TONESTWO
TONES**1****(E)**ON/OFF activado
SIRENA activada**(GB)**Activated ON/OFF
Activated SIREN**(E)** ASX700 modo noche**(GB)** Night mode ASX700

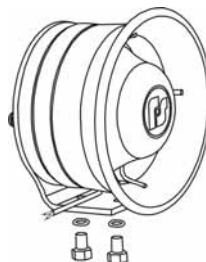
TWO TONES

(E) Recambios**(GB) Spare parts****AL-ASX****(E)**

Altavoz compacto, ref. 2021069

(GB)

Compact speaker, ref. 2021069

**ASX700****(E)**

Sirena compacta, versión sin salidas auxiliares, NO Canbus, 10-30V

(GB)

Compact siren, version without auxiliary outputs, NO Canbus, 10-30V

(E)**VERSIÓN**

Estándar

Airhorn

Airhorn 2

Italia Policía

Italia Ambulancia

Italia Ambulancia 2

Francia Gendarmerie

Francia Policía

Francia Ambulancia

Francia Bomberos

Francia UMH

Suiza

(GB)**VERSION**

Standard

Airhorn

Airhorn 2

Italy Police

Italy Ambulance

Italy Ambulance 2

France Gendarmerie

France Police

France Ambulance

France Pompiers

France UMH

Switzerland

REF.

2020286

2020286AH

2020286AH2

2020286IP

2020286IA

2020286IA2

2020286FG

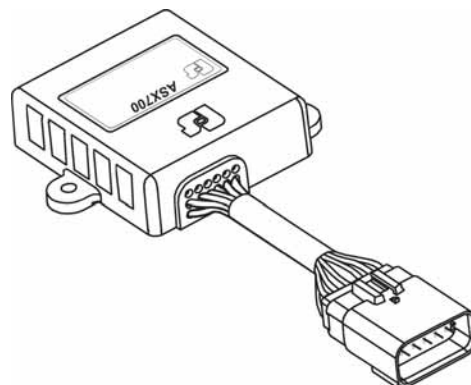
2020286FP

2020286FA

2020286FB

2020286UMH

2020286CH





Mensaje de seguridad para el instalador

La vida de las personas depende de una instalación adecuada y segura de nuestros productos. Es importante que Vd. lea, comprenda y siga atentamente todas las instrucciones que se acompañan a este producto y sus productos complementarios. Además, a continuación le relacionamos una serie de instrucciones de seguridad y precauciones importantes que Vd. debería observar:

- Para instalar adecuadamente este equipo: Vd. debe tener un buen conocimiento de electricidad del automóvil, además de formación en la instalación y utilización de equipos de Seguridad.
- Cuando proceda a taladrar la estructura o chapa del vehículo, asegúrese de que ambos lados de la superficie se encuentran libres de cualquier elemento que pudiera resultar dañado. Limpie los agujeros realizados de cualquier resto de material que haya podido quedar. Para prevenir cortocircuitos, se aconseja usar pasacables aislantes en los agujeros por donde pase el cable.
- Un sistema de luz de señalización óptica es un dispositivo por el que circula una intensidad alta de corriente. Para que pueda funcionar adecuadamente, debe instalarse una conexión separada a masa. En el caso de que sea posible, aconsejamos conectarlo al terminal negativo de la batería. Como mínimo debería fijarse a un elemento metálico sólido o a una parte del chasis, que proporcione un paso a masa efectivo cuando el equipo sea utilizado.
- Se producen voltajes altos dentro de los modelos equipados con luces estroboscópicas durante y después de su funcionamiento. Asegúrese de que la fuente de alimentación se encuentra desconectada y espere al menos DIEZ MINUTOS antes de desmontar la lente de la luz.
- Disponga los equipos de modo que el VEHÍCULO y los CONTROLES puedan ser manejados con seguridad bajo cualquier condición de conducción.
- Vd. debería revisar frecuentemente los equipos para asegurar que funcionan adecuadamente y que se encuentran convenientemente fijados al vehículo.
- Conserve estas instrucciones en un lugar seguro y remítase a ellas cuando efectúe operaciones de mantenimiento o reinstale el producto.

El no cumplimiento de estas normas de precaución puede dar como resultado daños a la propiedad, lesiones graves o muerte tanto para Vd. como para otras personas.



Safety message to installers

People's lives depend on your safe installation of our products. It is important to read, understand and follow all instructions shipped with this product and the related add-on products. In addition, listed below are some other important safety instructions and precautions you should follow:

- To properly install this product: you must have a good understanding of automotive electrical procedures and systems, along with proficiency in the installation and use of safety warning equipment.
- When drilling into a vehicle structure, be sure that both sides of the surface are clear of anything that could be damaged. Remove all burrs from drilled holes. To prevent electrical shorts, grommet all drilled holes through which wiring passes.
- An emergency light system is a high current device. In order for it to function properly, a separate ground connection must be made. If practical, it should be connected to the negative battery terminal. At a minimum, it may be attached to a solid metal body or chassis part that will provide an effective ground path as long as the equipment is to be used.
- High voltages are present inside the strobe light equipped models during and after operation. Ensure that power is disconnected and wait at least TEN MINUTES before removing the dome.
- Locate the equipment so that the VEHICLE and CONTROLLERS can be operated safely under all driving conditions.
- You should frequently inspect the equipment to ensure that it is operating properly and that it is securely attached to the vehicle.
- File these instructions in a safe place and refer to them when maintaining and reinstalling the product.

Failure to follow all safety precautions and instructions may result in property damage, serious injury, or death to you or to others.